

# Толковый словарь

мир  
спасение  
metanoia  
σωτηρία  
ἡ ἀρετή arete virtus  
εὐχαριστία λόγος  
κοιμᾶω  
εὐχαριστία  
παθος - pathos

## Лукавый: персонификация зла



Искушение Христа на горе. Дуччо ди Буонисенья. 1308–1311

**Г**лавная христианская молитва — «Отче наш». Еще ее называют Господней молитвой, потому что ее в Евангелии продиктовал и заповедал ей молиться сам Христос (Мф 6:9-13; Лк 9:2-4).

Заканчивается она мольбой к Богу «И не введи нас во искушение, но избави нас от лукавого». Интересно, что в греческом оригинале Евангелия лукавый обозначен как *λοῦπρός* (*lopēros*), что в переводе на русский означает «плохой», «злой», «дурной», «скверный». То есть в этом греческом слове присутствуют преимущественно смыслы испорченности, зла, худости, а не коварства и хитрости, как в русском слове. В латинском варианте молитвы (*Paternoster*) тоже говорится «но освободи нас от злого (или от зла): *Sed libera nos a malo*».

Слово «лука» в русском языке означает изгиб чего-либо, например, реки (не путать с именем Лука греческого происхождения). В переносном смысле наименование дьявола лукавым указывает на его нравственную искривленность и лживость.

Впрочем, в этом смысле слово «лукавый» не так уж сильно отличается от буквального значения греческо-

го слова «дьявол» — клеветник. Коварство и хитрость, лукавство — неперенные спутники клеветы.

Интересно, что под «злым» или «лукавым» в молитве Господней можно понимать как дьявола, так и зло как таковое, и тогда это слово можно воспринимать просто как прилагательное «злое» (или «лукавое»). И в этом нет никакого противоречия или неясности. Дело в том, что христианство — это религия личности. В ней добро и зло не абстрактные, внеличностные принципы на манер высших философских категорий. Богу как Личности, единственному источнику добра и бытия, противостоит тоже личность — дьявол. Христу противостоит Антихрист (это греческое слово одновременно значит и «противник Христа», и «вместо-Христос», тот, кто заступил на место Христа).

Действительно, вне Христа и признания его Богом никакое христианство невозможно, просто немыслимо. Поэтому, например, когда говорят, что в христианстве главное — это нравственность, мораль, учение о добре — это величайшая ошибка. Не просто выхолащивание христианства, а отказ от него. Христианство — это, конечно, и учение о добре, о том, как жить по совести. Но главный источник этого учения, его носитель — это Христос. Эту мысль в нарочито парадоксальной форме выразил Достоевский: «Если бы как-нибудь оказалось <...>, что Христос вне истины и истина вне Христа, то я предпочел бы остаться с Христом вне истины».

Так же и зло — не только абстрактная категория или просто общее понятие, у него есть конкретный носитель — дьявол и подчиняющиеся ему бесы. Неверие в них, в их реальное существование также означает настоящий отказ от христианства.

Святитель Иоанн Златоуст так писал об этом месте молитвы «Отче наш»: «Лукавым же здесь называет Христос дьявола, повелевая нам вести против него непримиримую брань и показывая, что он таков не по природе. Зло зависит не от природы, но от свободы. А что преимущественно дьявол называется лукавым, то это по чрезвычайному множеству зла, в нем находящегося, и потому, что он, не будучи ничем обижен от нас, ведет против нас непримиримую брань. Поэтому Спаситель и не сказал: "избави нас от лукавых", но — "от лукаваго", — и тем самым научает нас никогда не гневаться на ближних за те оскорбления, какие мы иногда терпим от них, но всю вражду свою обращать против дьявола как виновника всех зол». ☩

Юрий Пуцаев



Радио «ВЕРА». Свидетельство о регистрации ЭЛ № ФС 77 - 57857 от 25.04.2014.

Слушайте в Москве на  
**100,9 FM**

[radiovera.ru](http://radiovera.ru)

реклама

фото newspress.ru

16+